

# СОВРЕМЕННАЯ РЕВМАТОЛОГИЯ

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ЕЖЕКВАРТАЛЬНЫЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ Издаётся с 2007 г.

## НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ

Академик РАН, профессор Е.Л. Насонов,  
Москва, Россия

## ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Д.Е. Каратеев, д.м.н., Москва, Россия

## Ответственный секретарь

О.Н. Егорова, к.м.н., Москва, Россия

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Б.С. Белов, д.м.н., Москва, Россия  
Е.А. Галушко, д.м.н., Москва, Россия  
А.Е. Каратеев, д.м.н., Москва, Россия  
Т.В. Попкова, д.м.н., Москва, Россия  
Т.А. Раскина, д.м.н., Кемерово, Россия  
С.О. Салугина, д.м.н., Москва, Россия  
Н.В. Торопцова, д.м.н., Москва, Россия  
Н.А. Шостак, д.м.н., Москва, Россия

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

Л.Г. Гроппа, д.м.н., Кишинев, Молдова  
А.И. Дубиков, д.м.н., Владивосток, Россия  
Е.И. Бялик, д.м.н., Москва, Россия  
И.А. Зборовская, д.м.н., Волгоград, Россия  
Т.К. Логинова, д.м.н., Москва, Россия  
Л.В. Лучихина, д.м.н., Москва, Россия  
К.А. Лыткина, к.м.н., Москва, Россия  
Н.А. Мухин, академик РАН, Москва, Россия  
С.Е. Мясоедова, д.м.н., Иваново, Россия  
Б.Ф. Немцов, д.м.н., Киров, Россия  
С.Ш. Сулейманов, д.м.н., Хабаровск, Россия

## ИНОСТРАННЫЕ ЧЛЕНЫ РЕДКОЛЛЕГИИ

Г. Амитал, профессор, Израиль  
А. Баланеску, профессор, Румыния  
Е. Кухарж, профессор, Польша  
Г.А. Тогизбаев, профессор, Казахстан  
И. Эртенли, профессор, Турция

## SCIENTIFIC SUPERVISOR

Academician of the Russian Academy of Sciences,  
Professor E.L. Nasonov, Moscow, Russia

## EDITOR-IN-CHIEF

D.E. Karateev, MD, DSc, Moscow, Russia

## Executive Secretary

O.N. Egorova, MD, PhD, Moscow, Russia

## CO-EDITORS

B.S. Belov, MD, DSc, Moscow, Russia  
E.A. Galushko, MD, DSc, Moscow, Russia  
A.E. Karateev, MD, DSc, Moscow, Russia  
T.V. Popkova, MD, DSc, Moscow, Russia  
T.A. Raskina, MD, DSc, Kemerovo, Russia  
S.O. Salugina, MD, DSc, Moscow, Russia  
N.V. Toroptsova, MD, DSc, Moscow, Russia  
N.A. Shostak, MD, DSc, Moscow, Russia

## ASSOCIATE EDITORS

L.G. Groppa, MD, DSc, Chisinau, Moldova  
A.I. Dubikov, MD, DSc, Vladivostok, Russia  
E.I. Byalik, MD, DSc, Moscow, Russia  
I.A. Zborovskaya, MD, DSc, Volgograd, Russia  
T.K. Loginova, MD, DSc, Moscow, Russia  
L.V. Luchikhina, MD, DSc, Moscow, Russia  
K.A. Lytkina, MD, PhD, Moscow, Russia  
N.A. Mukhin, Academician of the Russian  
Academy of Sciences, Moscow, Russia  
S.Ye. Myasoyedova, MD, DSc, Ivanovo, Russia  
B.F. Nemtsov, MD, DSc, Kirov, Russia  
S.Sh. Suleimanov, MD, DSc, Khabarovsk, Russia

## FOREIGN MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD

H. Amital, MD, Israel  
A. Balanesku, MD, Romania  
E. Kucharz, MD, PhD, Poland  
G.A. Togizbaev, MD, Kazakhstan  
I. Ertenli, MD, Turkey

Предпечатная подготовка ООО «ИМА-ПРЕСС»

### Адрес редакции:

115093, Москва, Партийный пер.,  
д. 1, корп. 58, оф. 28,  
ООО «ИМА-ПРЕСС»  
Телефон: (495) 926-78-14  
e-mail: info@ima-press.net;  
podpiska@ima-press.net

Электронная версия журнала — на сайте издательства ООО «ИМА-ПРЕСС»: <http://www.mrj.ima-press.net>

в Научной электронной библиотеке: <http://www.elibrary.ru>

на сайте НИИР РАМН: <http://rheumatology.beweb.ru/doctor/zhurnaly/sr/>

При перепечатке материалов ссылка на журнал обязательна.  
Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения авторов публикуемых материалов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.  
Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере массовых коммуникаций, связи и охраны культурного наследия.

ПИ № ФС 77-28 869 от 25 июля 2007 г.

Подписной индекс в каталоге «Почта России»: 70678

3'14

Современная  
ревматология,  
2014, №3, 1–88

Отпечатано  
в типографии  
«Деком»

Тираж 3000 экз.

# С О Д Е Р Ж А Н И Е

## ЛЕКЦИЯ

Насонов Е.Л.

Прогресс ревматологии в начале XXI века .....	4
---	---

## СОВРЕМЕННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ: ДИАГНОСТИКА, ЛЕЧЕНИЕ

*Sarah Ringold, Pamela F. Weiss, Timothy Beukelman, Esi Morgan DeWitt,  
Norman T. Howite, Yukiko Kimura, Ronald M. Laxer, Daniel J. Lovell,  
Peter A. Nigrovic, Angela Byun Robinson, Richard K. Vehe*

Пересмотр рекомендаций Американской коллегии ревматологов-2011 по лечению ювенильного идиопатического артрита (2013 г.). Рекомендации по медикаментозному лечению детей с системным ювенильным идиопатическим артритом и скринингу туберкулезной инфекции у детей, получающих биологическую терапию .....	9
---	---

## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

*Кондратьева Л.В., Панафидина Т.А., Герасимова Е.В.,  
Горбунова Ю.Н., Попкова Т.В., Насонов Е.Л.*

Сахарный диабет и гипергликемия у больных ревматоидным артритом .....	23
---	----

*Костик М.М., Щеплягина Л.А., Ларионова В.И.*

Роль генетического полиморфизма гена рецептора витамина D (VDR) в патогенезе ювенильного идиопатического артрита: теоретические и практические аспекты .....	28
---	----

*Аверкиева Ю.В., Раскина Т.А., Летаева М.В.*

Боль — ведущий компонент качества жизни больных с остеопоротическими переломами бедра и подходы к ее лечению .....	34
---	----

*Царенок С.Ю., Горбунов В.В., Аксенова Т.А.*

Взаимосвязь минеральной плотности костной ткани и показателей иммунного воспаления у женщин с остеопорозом в сочетании с ишемической болезнью сердца .....	41
---	----

*Пирогова О.А., Раскина Т.А., Летаева М.В.*

Низкая минеральная плотность кости как фактор риска развития остеопороза у мужчин, страдающих анкилозирующим спондилитом, и способы ее коррекции .....	45
---	----

*Раскина Т.А., Аверкиева Ю.В.*

Медико-социальные последствия и качество жизни у больных старшей возрастной группы с переломами проксимального отдела бедра .....	51
--	----

## ОБЗОРЫ

*Антелава О.А., Раденска-Лоповок С.Г., Насонов Е.Л.*

Диагностические критерии идиопатических воспалительных миопатий. Проблемы их оптимизации .....	56
--	----

*Иголкина Е.В.*

Современные представления о формировании механизмов болевого синдрома у пациентов с остеоартрозом. Рациональная фармакотерапия .....	66
---	----

*Балабанова Р.М.*

Место препаратов гиалуроновой кислоты в терапии остеоартроза .....	73
--	----

*Эрдес Ш.Ф.*

Возможности голимумаба в терапии анкилозирующего спондилита .....	77
---	----

## ФАРМАКОЭКОНОМИКА

*Дьяков И.И., Горячев Д.В.*

Фармакоэкономический анализ применения биологических препаратов в лечении ревматоидного артрита .....	82
---	----

# C O N T E N T S

## LECTURES

*Nasonov E.L.*

Progress in rheumatology in the early 21 <sup>st</sup> century .....	4
--	---

## CURRENT GUIDELINES: DIAGNOSIS, TREATMENT

*Sarah Ringold, Pamela F. Weiss, Timothy Beukelman, Esi Morgan DeWitt,  
Norman T. Ilowite, Yukiko Kimura, Ronald M. Laxer, Daniel J. Lovell,  
Peter A. Nigrovic, Angela Byun Robinson, Richard K. Vehe*

2013 Update of the 2011 American College of Rheumatology Recommendations for the Treatment of Juvenile Idiopathic Arthritis. Recommendations for the Medical Therapy of Children With Systemic Juvenile Idiopathic Arthritis and Tuberculosis Screening Among Children Receiving Biologic Medications .....	9
--	---

## ORIGINAL STUDIES

*Kondratyeva L.V., Panafidina T.A., Gerasimova E.V.,  
Gorbunova Yu.N., Popkova T.V., Nasonov E.L.*

Diabetes mellitus and hyperglycemia in patients with rheumatoid arthritis .....	23
---	----

*Kostik M.M., Sheplyagina L.A., Larionova V.I.*

Role of vitamin D receptor (VDR) gene polymorphism in the pathogenesis of juvenile idiopathic arthritis: Theoretical and practical aspects .....	28
---	----

*Averkiewa Yu.V., Raskina T.A., Letaeva M.V.*

Pain is a leading component of quality of life in patients with osteoporotic femoral fractures and approaches to its treatment .....	34
---	----

*Tsarenok S.Yu., Gorbunov V.V., Aksenova T.A.*

Relationship between bone mineral density and immune inflammatory parameters in women with osteoporosis concurrent with coronary heart diseases .....	41
--	----

*Pirogova O.A., Raskina T.A., Letaeva M.V.*

Low bone mineral density as a risk factor for osteoporosis and ways of its correction in male patients with ankylosing spondylosis .....	45
---	----

*Raskina T.A., Averkiewa Yu.V.*

Sociomedical sequels and quality of life in patients of old age group with proximal femoral fractures .....	51
---	----

## REVIEWS

*Antelava O.A., Radenska-Lopovok S.G., Nasonov E.L.*

Diagnostic criteria for idiopathic inflammatory myopathies. Problems of their optimization .....	56
--	----

*Igolkina E.V.*

Current views of the development of pain syndrome mechanisms in patients with osteoarthritis. Rational pharmacotherapy .....	66
--	----

*Balabanova R.M.*

Place of hyaluronic acid preparations in therapy for osteoarthritis .....	73
---	----

*Erdes Sh.F.*

The abilities of golimumab in the therapy of ankylosing spondylitis .....	77
---	----

## PHARMACOECONOMICS

*Dyakov I.I., Goryachev D.V.*

Pharmacoeconomic analysis of using biological agents in the treatment of rheumatoid arthritis .....	82
---	----